

FAGOR

Componentes de Automoción
Fagor Ederlan, S. Coop.



ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº albarán : 80570658
Del. No. Lib. : 02.03.2023
Del. Date : 02.03.2023

Fecha rec: 2000
Rec date :

Destino / To

Cliente : Magna PT S.p.A.
Customer: Magna PT S.p.A.
Dirección: Via dei Ciclamini, 4
Del. Address: Via dei Ciclamini, 4

Modugno Bari 70026
Italia

Planta :
Center :
Puerto de descargas:
Unloading point :

Punto de consumo : 14249
Point of consumption : 14249

Proveedor / Supplier

Código : 91000014
Code :

Dirección : Polígono Kataide
Address :

Relación : Mondragon 20500
City :

País : España
Country :

Transportista/Carrier

Transport number:331923

Razón social : LKW WALTER Internationale
Short name : LKW WALTER Internationale
Matrícula : 0151JFZ
Plate No : 0151JFZ
Remolque : OAHY246
Remoc.plate : OAHY246

Unidad transporte: Transp. ind.p. carr.
Del Unit. :

314501

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad		Unidad	Embalaje		Bultos	Etiquetas	Cant/Bu	Nº Pedido	Rec.	Observaciones
		Quantity	Received		Reference	Reference						
2510630000	CM 2510310463 18033637L 50125200SS KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 50 Quantità effettiva: 50 Tipo Imballaggio: 2 Quantità Imballi: 2 Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ NO Data controllo: 06/3/23 Firma: <i>[Signature]</i>	50		PZA	TBA-501494	TBA-501711	002	20890402/20890853	25	550004316501		
Peso netto total : Total net weight:				Peso bruto total : Total brut weight:		582,800				Nº total de palets o contenedores: Total Nb.of pallets or containers:		002

Observaciones:
Comments :

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado para su correcta gestión ambiental será el poseedor final.
Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

A RILLENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

Proveedor / Supplier

Recepcion / Receiver

Almacén / Warehouse

Transportista / Carrier

SIGNED BY ROMAN MAR

YCORONA

[Signature]
Fagor Ederlan
S. Coop.

1 Cargador contractual (CIF, nombre, domicilio) / Chargeur (TVA, nom, domicile) / Contractual charger (VAT, name, address)

Fagor Ederlan Koop.E.
Torrebaso Pasealekua, 7
20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa)
NIF: ECF-20025292

CARTA DE PORTE INTERNACIONAL
LETRE DE VOYAGE INTERNATIONALE
INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE

Este transporte queda sometido, no obstante a toda cláusula contraria, al Convenio sobre el Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR).

Ce transport est soumis, non obstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).

This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).

DOCUMENTO DE CONTROL
CARTA DE PORTE

*Este transporte queda sometido, no obstante a toda cláusula contraria al convenio sobre el contrato de transportes, según la orden FOM/2861/2012 de 13 de Diciembre de 2012, entrada en vigor el 05/07/2013 y/o modificaciones posteriores de la orden.

2 Consignatario (CIF, nombre, domicilio) / Destinataire (TVA nom, domicile) / Consignee (VAT, name, address)

Maqna PT SpA
Via del Ciclamini 4
Modugno Bari 70026 (I)

16 Porteador (CIF, nombre, domicilio) / Transporteur (TVA nom, domicile) - Carrier (VAT, name, address)

TRANSDIOR, S.L.
C/ FRANCISCO ARITIO, 40
29004 GUADALAJARA
ESPAÑA
NIF: L5819197078
BRIO AUTOTRASPORTI SRLS
Viale G. Matteotti, 64
00053 CIVITAVECCHIA
P.IVA: 0416101860

3 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país) / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) / Place of delivery of the goods (place, country)

Modugno Bari (I)

Referencia Transportista

00053 CIVITAVECCHIA

Distancia

0157 km. 152 0416101860

4 Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha) / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) / Place and date of taking over of goods (place, country, date)

Arrasate (E) 2-3-23

17 Porteadores sucesivos (CIF, nombre, domicilio) / Transporteur successifs (TVA, nom, domicile) / Successive carriers (VAT, name, address)

18 Reservas y observaciones del porteador / Réserves et observations du transporteur / Carriers reservations and observations

Ref 90570477

6 Marcas y números / Marques et numéros / Marks and numbers

7 Número de bultos / Nombre de colis / Number of packages

8 Clase de embalaje / Mode d'emballage / Type of package

9 Naturaleza de la mercancía / Nature de la marchandise / Nature of goods

10 N° estadístico / N° statistique / Statistical number

11 Peso bruto kg. / Poids brut, kg. / Gross weight in kg.

12 Volumen m3 / Cubage m3 / Volume in m3

40 cont. Piezas Auto

11344

CARGADOS POR EL REMITENTE / CHARGÉES CHEZ L'EXPÉDITEUR

REMESAS AL REMITENTE / REMISES À L'EXPÉDITEUR

ENTREGADOS AL DESTINATARIO / LIVRÉS AU DESTINATAIRE

DEVUELTOS POR EL DESTINATARIO / REMISES PAR LE DESTINATAIRE

NO DEVUELTOS, A RECOGER / NON REMISES, À REPRENDRE

MERCANCIAS PELIGROSAS / DANGEROUS GOODS

TRANSPORTE CON TEMPERATURA CONTROLADA / CONTROLLED TEMPERATURE TRANSPORT

Clase / Class

Chifre / Number

Letra / Letter

(ADR*) Documentos anexos y/o precisiones concretas:

13 Instrucciones del remitente / Instructions de l'expéditeur / Sender's Instructions

19 Estipulaciones particulares / Conventions particulières / Special agreements

13 bis Instrucciones y reservas del transportista / Instructions et réserves du transporteur / Instruction and reserve of carrier

14 Forma de pago / Prescriptions d'affranchissement / Form of payment

☐ Porte pagado / Franco / Carriage paid
☐ Porte debido / Non franco / Carriage owed

21 Formalizado en / Etablie a / Established in Arrasate 2-3-13

ROMAN MARTICORENA

Firma y sello del remitente / Signature et timbre de l'expéditeur
Firma y sello del transportista / Signature et timbre du transporteur
Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()

TRANSDIOR, S.L.
C/ FRANCISCO ARITIO, 40
29004 GUADALAJARA
ESPAÑA
NIF: L5819197078
BRIO AUTOTRASPORTI SRLS
Viale G. Matteotti, 64
00053 CIVITAVECCHIA
P.IVA: 0416101860

Firma y sello del transportista / Signature et timbre du destinataire
Signature and stamp of the carrier

24 Recibo de mercancía / Marchandise reçues / Goods received.
Lugar / Lieu / Place
Ridevato con riserva
verifica su

Firma y sello del consignatario / Signature et timbre du destinataire
Signature and stamp of the consignee
Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()